

KALIMERA FLORIANÓPOLIS

ANO 1 - Nº 3 - OUTUBRO/ 1997
BOLETIM INFORMATIVO DA COMUNIDADE ORTODOXA
HELÊNICA DE SÃO NICOLAU - Fundada em 21/09/1882

Editorial

No domingo, 14 de setembro, depois da Santa Liturgia, foi lançado o Segundo Boletim da nossa comunidade. Desde o primeiro boletim, temos recebido muitos telefonemas e correspondências, elogiando nosso trabalho. Um desses telefonemas foi do Exmo. Embaixador da Grécia em Brasília, Sr. Emannuel Blantis, que mandou parabenizar Padre Angelos, o Presidente Senhor Miguel Kotzias, a Diretoria da nossa sociedade, e todos os amigos gregos que residem em Santa Catarina.

Neste terceiro boletim, vão encontrar algumas das outras cartas que recebemos dos nossos amigos e leitores, como também diversas colaborações de amigos que mandaram certos artigos para publicação. Agradecemos mais uma vez a todos, e pedimos não parem de mandar colaboração, para que nós possamos enriquecer nossos próximos boletins.

+ Padre Angelos

26 DE OUTUBRO

MEGALOMÁRTIR SÃO DIMITRIOS

São Dimitrios, que celebramos no dia 26 de outubro, pertencia a ilustre família Tessalônica e era um dos mais destacados oficiais do exército sobre os Imperadores Diocleciano e Maximiliano. De religião cristã, exercia sem resguardos seus deveres religiosos, apesar do clima desfavorável contra os cristãos da época. Era líder das atividades cristãs entre os jovens da Tessalônica. Quando, em 303 D.C., foi publicado decreto Imperial contra os que não aceitavam negar sua fé em Cristo, Dimitrios foi preso. O ano seguinte um novo decreto Imperial permitia até a morte dos cristãos. A Igreja declarou Dimitrios **SANTO** E **MAGALOMÁRTIR** (que significa aquele que sofreu muito), e fixou sua festa no dia 26 de outubro. Dimitrios, antes de morrer, foi submetido a grandes torturas, no intuito de obrigá-lo a renegar sua fé, mas foi em vão, pois ele morreu declarando seu amor em Cristo até o último instante. Sua cidade natal, Tessalônica, o reconheceu como seu padroeiro e construiu um grande templo em seu nome.



Rev. Padre Dimitrios Nicolayidis - Rio de Janeiro

A IGREJA ORTODOXA NO MUNDO

"Eu sou o bom pastor. O bom pastor dá sua vida pelas suas ovelhas"

João 10, 11

"Eu sou o caminho, a verdade e a vida; ninguém vem ao Pai senão por mim"

João 14, 6

O QUE É A ORTODOXIA:

Ortodoxia é a autêntica religião cristã pregada por Nosso Senhor Jesus Cristo, transmitida pelos Apóstolos aos seus próprios sucessores e aos fiéis, e preservada zelosamente em sua pureza cristalina pela Igreja Ortodoxa através dos séculos.

É a doutrina certa e justa, compreendida sem subtração e sem acréscimo nas sagradas escrituras, na tradição e nos sete Concílios Ecumênicos. É a doutrina ensinada e pregada pela Igreja Ortodoxa para glorificar o Deus e salvar as almas, segundo a vontade de Cristo.

É ortodoxo aquele que segue a doutrina de Nosso Senhor e os ensinamentos da Igreja Ortodoxa. Exatamente, o ortodoxo é aquele que segue a doutrina reta e direita de Jesus Cristo.

Chama-se Ortodoxia a doutrina que observa os ensinamentos de Nosso Senhor Jesus Cristo, reverenciados e propagados pela Igreja Ortodoxa.

O QUE É A IGREJA ORTODOXA:

A Igreja Ortodoxa é a sociedade fundada por Nosso Senhor Jesus Cristo sobre a fé dos doze Apóstolos, para os fiéis cristãos que obedecem aos canônicos pastores e vivem unidos pelos elos da Doutrina, das leis de Deus, da hierarquia divinamente instituída e da prática dos sacramentos.

A Igreja Ortodoxa professa a Doutrina autêntica de Nosso Senhor, tal e qual como foi revelada dos seus próprios lábios e exercida pelos Apóstolos no primeiro século da era cristã, então na Palestina, na cidade de Jerusalém, Damasco e Antioquia. Obedece aos mandamentos, procede de acordo com a vida da graça que nos legou com Sua morte e edificou pelos Sacramentos, crê na vida eterna, observa os ensinamentos dos sete Concílios Ecumênicos, e persiste estreitamente unida a seus pastores, Bispos e demais sacerdotes ortodoxos, continuadores em linha reta da obra dos Apóstolos. Reconhece como chefe único da Igreja Nosso Senhor Jesus Cristo, que nos dirige, ensina e eleva.

É depositária da Doutrina de Nosso Senhor Jesus Cristo, e prossegue em todo o mundo a Sua obra de Amor e Salvação.

Deus prometeu à Sua Igreja a assistência do Espírito Santo e a Sua união com ela até a consumação dos séculos, a fim de não cair no erro nem falhar nos seus ensinamentos.

"Eu sou a luz do mundo; quem me segue, de modo nenhum andará nas trevas. Pelo contrário, terá a luz da vida" (João 8, 12)

"Eu sou o pão vivo que desceu do céu; se alguém comer deste pão, viverá eternamente" (João 6, 51)

Arcebispo Metropolitano do Rio de Janeiro
+ Georges El Hajj

Continuaremos no próximo boletim

A GRÉCIA DO NORTE

A **Macedônia e a Tracia (Thraki)** formam a parte norte da Grécia continental. A paisagem toda e os costumes locais sobreviventes, alguns vindos dos tempos pagãos, dão a região um caráter próprio, muito diverso do resto da Grécia. Por toda a Grécia do norte existem grandes cidades que são centros comerciais e indústrias movimentadas. Existem boas redes de estradas, grandes conjuntos hoteleiros e locais para oferecer acampamentos combinam-se para oferecer possibilidades para férias agradáveis e confortáveis.

MACEDÔNIA

Macedônia. Terra orgulhosa de Alexandre Magno (*Megas Alexandros*) que daí partiu para conquistar o mundo no século IV A.C., quando espalhou a cultura grega em terras distantes. A primeira parada é em **Katerini**. Um passeio agradável de mais de 100 kms leva a **Salônica**, a capital da Grécia do norte, e a mais importante cidade grega próxima a Europa Central. As ruas são largas com edifícios grandes, que se estendem pelas ladeiras do monte **Hortiatis** no Golfo Thermaico. Há uma universidade, bastante hotéis. Os muros da cidade antiga, as Igrejas Bizantinas e os monumentos antigos são do maior interesse. O símbolo da Salônica é sua **Torre Branca (Lefcos Pirgos)** Veneziana, enquanto outros locais interessantes para visitar são o **Arco do Imperador Romano Galerius**, também conhecido como Câmara. A **Rotunda de Àgios Georgios**, com seus mosaicos refinados, as igrejas de **Panágia Halkeon**, **Agia Ekaterini**, **Agia Sofia** e **Panágia Ahiropiitos**. Contudo, a igreja mais importante é a do Santo padroeiro da cidade **Agios Demétrios**. Uma basílica com nave central e duas naves laterais em cada lado decorada com excelentes mosaicos e colunas de mármore. Cada ano, em setembro, Salônica transforma-se numa cidade internacional com sua exposição Alexandre o Magno, patrocinada por um número de países a cada ano. O festival da Canção e Cinema coincide com o período de exposição. Em outubro realizam-se a **Demetria**, acontecimento artístico e

religioso. Excursões agradáveis podem ser feitas a muitos subúrbios de Salônica. Em todos estes locais há restaurantes e bares que, em premissas tranquilas e repousantes servem gostosos **mezés** (aperitivos) e pratos locais. Salônica é um importante meio de comunicação, tendo serviços aéreos para várias cidades européias e através de Atenas para todo o mundo. Uma rede rodoviária adequada sai de Salônica para Macedônia leste e oeste e para Tracia (Thraki).

MACEDÔNIA OCIDENTAL

Pella têm uma pequena parte que sobreviveu ; era a antiga capital da Macedônia e o local de nascimento de Alexandre Magno. Fica a 39 kms a oeste de Salônica, e seus mosaicos são de um valor inestimável. Mais adiante fica **Verria**, aconchegada aos pés do monte Vermion, onde há igrejas bizantinas dignas de nota e um museu. Uma estrada para sudeste leva a **Vergina**, um importante local arqueológico onde escavações recentes revelaram a sepultura do rei Felipe, pai de Alexandre o Magno, e desenterraram achados arqueológicos de grande importância histórica. Além de Verria está **Naoussa**, rica em vegetação e famosa por seus vinhos e pêssegos. Mais ao norte fica **Edessa**, uma cidade encantadora construída numa base ampla natural de cachoeiras numa grande região de pomar abaixo. O passeio de carro para **Florina** cujo próprio nome significa vegetação opulenta, também muito atraente. Uns 35 kms depois de Florina estão os grandes e pequenos **Lagos Prespa**. Estes lagos dão a impressão de uma paisagem das maravilhas com suas águas limpas azuis e vegetação espessa ao longo de suas costas, e os milhares de aves d'água estranhas que vivem na região. Existem várias capelas bizantinas espalhadas em todo distrito, sendo de especial interesse a de **Agii Apostoli** (Santos Apóstolos).

Para sudeste a estrada nos leva a **Kastoria**, uma cidade construída numa península triangular, projetando-se noutro lago atraente. Ainda restam algumas mansões da cidade, com seu interior

decorado de madeira talhada. Várias das igrejas também são dignas de uma visita, entre elas a **Panágia Koumbelidiki, Agios Stefanos e Taxiarches**. A rua principal é o centro do comércio de peles da cidade cuja fama data de várias gerações atrás. Ao sul de Kastiria está **Siatists**, outro centro importante do comércio de pele. Aqui e ali, entre edifícios modernos, estão algumas mansões antigas construídas há 250 anos e decoradas com tetos de madeira entalhada e janela de vitral. A leste, construída sob a sobra de Monte Vernion, fica **Kozani**, uma cidade moderna que contém, contudo, algumas espécimes de arquitetura da Macedônia antiga. Há um museu importante e a biblioteca da cidade está em segundo lugar depois da Biblioteca Nacional de Atenas. Kozani também é conhecida pela animação na sua estação de carnaval. Na zona rural da redondeza há boas caçadas à perdiz e javalis.

KHALKIDIKI (KALKIDIKI)

Considera-se que a península de três pontas de Khalkidiki têm a mais bela paisagem natural da Macedônia. Dois dos promontórios cercados por praias douradas e pinheiros que vão até a beira mar são um verdadeiro paraíso para os veranistas. As suas excelentes instalações hoteleiras fazem de Khalkidiki um imã de atração para os gregos e estrangeiros.

Continuaremos a falar sobre Khalkidiki em nosso próximo boletim, com seus três promontórios:

1. **Kassandra**
2. **Sithonia**, e o 3º e mais importante conhecido:
3. **Monte Athos Agion Oros**.

+ *Padre Angelos*

MINUTOS DE SABEDORIA

FELICIDADE

Esteja certo de que a felicidade de sua vida não pode vir de fora. Você só poderá encontrar a felicidade quando souber fazê-la nascer dentro de seu coração, quando aprender a ajudar a todos sem distinção, com suas ações, suas palavras e seus pensamentos. Pense positivamente, desculpando a todos, e sentirá a maior felicidade de sua vida na alegria de se viver bem.

26 E 28 DE OUTUBRO

Em 26 de outubro a nossa Igreja honra a memória de São Demétrios, festejando ao mesmo tempo o dia do OXI.

São Dimitrios, através da sua luta conduzida pela força divina, nos dá o exemplo do combatente em favor da fé cristã e encoraja os fiéis que enfrentam a força do mal mostrando que, como Nestor venceu Lyeos, um homem gigante, invencível nas lutas da sociedade da época que viveu, todos os que crêem em Jesus são vencedores. A união das forças morais e espirituais do nosso povo contra o poderio do fascismo e nazismo mostrou em 28 de outubro de 1940, mais uma vez, através do OXI que em vão se vangloriam as forças antinômicas quando defrontam a lei inquebrável da justiça. O seu destino é a derrota total. As comemorações em 26 e 28 de outubro, que se completam reciprocamente, estão completas de estímulos e ensinamentos de resistência contra todo aquele que está ameaçando ou tenta ameaçar nossa unicidade histórica e religiosa. É através desses ensinamentos que conseguiremos reforçar nossa armadura *"para que possamos estar firmes contra os principados e potestades, contra os Príncipes das trevas deste século"* (Ef. 6:12). A proteção que Deus nos oferece é a verdade e a justiça, é o escudo da fé, o capacete da autoproteção, é a espada do espírito. Tanto a festa da comemoração do OXI que ressoa como um outro "MOLON LAVE" aos ouvidos sensíveis dos que sente orgulho pela sua origem, como também em memória de São Dimitrios que nos convida a não ser forasteiros, *"mas concidadãos dos Santos, e da Família de Deus"*, são para nós lembranças de oposição da nossa Igreja e da nossa nação contra os que miram a alteração religiosa e política de nossa Pátria. Coroando hoje os heróis que aprenderam a lutar como Helenos, vamos incentivar os nossos jovens para que se identifiquem com nossas emoções, os nossos sentimentos e as nossas lutas contra as investidas do mal, conduzindo-os assim no caminho das virtudes cristãs que nos distinguem com nação e nos transformam em dignos representantes do nosso glorioso passado.

Rev. Padre Emanuel Sofoulis, Brasília

CALENDÁRIO LITÚRGICO

NOVEMBRO

01/11/97 - Sábado dos Santos milagrosos
Anargyros, Cosme e Damião.

02/11/97 - Domingo B. Lucas
Epístola aos Gálatas Cap. A Vers. 11-19
Evangélio Ap. Lucas Cap. 16 Vers. 19-31

08/11/97 - Sábado
Dia dos Santos Archanjos Micael e Gabriel
Orthros - 10:00 horas

09/11/97 - Domingo Z. Lucas
Epístola aos Gálatas Cap. B Vers. 16-20
Evangélio Lucas H. Vers. 41-56

Este domingo será Missa solene em comemoração aos Santos Anjos Micael, Gabriel e todos os Anjos.

16/11/97 - Domingo - Mateos 9
Epístola aos Romanos Cap. L Vers. 11 -2
Evangélio Mateos 9 Vers. 9-13

21/11/97 - Quinta Feira
Entrada de Nossa Senhora Virgem Maria
Theotocos ao Templo.
Orthros às 10:00 horas.

23/11/97 - Domingo Lucas 10
Epístola aos Efésios Cap. B Vers. 4-10
Evangélio Lucas Cap. 12 Vers. 16-21

30/11/97 - Domingo - João A
Epístola aos Coríntios Cap. 4 Vers. 9-15
Evangélio João Cap. A Vers. 35-52

FESTAS RELIGIOSAS DE NOVEMBRO

*- No dia **08** nossa Igreja celebra o dia dos Santos Archanjos Micael, Gabriel e Rafael, e todos os Santos Anjos.

*- No dia **30** nossa Igreja celebra o dia do Glorioso Santo Apóstolo André, Padroeiro do Trono Ecumênico de Constantinopla. Santo André é o fundador da Igreja de Constantinopla. Coube ao Apóstolo Santo André a primeira pregação do Santo Evangélio em Bizâncio. Este dia é celebrado em Constantinopla com festas, missa solene com o Patriarca e todos os Bispos da Santa Synodo, e no final da missa segue uma procissão da Santa Icon do Padroeiro Apóstolo Santo André. Muitos fiéis ortodoxos do mundo inteiro assistem estes festejos.

+ Padre Angelos

NOTÍCIAS DE NOSSA IGREJA E SOCIEDADE

* No dia da Santa Cruz, 14 de setembro, Domingo, foi celebrado em nossa Igreja com uma missa solene da tradição ortodoxa, na qual no final da missa foi realizada a procissão da Santa Cruz envolta em flores e Vasilikon, oferta das Senhoras de nossa sociedade Filantrópica, e a distribuição para os fiéis, das flores benzidas. Muitos fiéis de nossa sociedade assistiram este ato solene.

* Neste domingo, 14 de setembro, foi lançado o Segundo Boletim da nossa Sociedade do mês de setembro.

* No último domingo de setembro, dia 28, depois da Santa Missa, Padre Angelos que voltou da viagem aos E.U.A., apresentou para os fiéis artigos religiosos que trouxe dos Estados Unidos para nossa Igreja. Um bonito conjunto de cálice (cino peças), para a Santa Comunhão, ornamentado de cruzes de Esmalte feito a mão. Também três conjuntos de Calimata (panos para cobrir) os cálices da comunhão.

Um thiamiaton (incensário) e um miroforon (pequeno portador) do Santo Myron para os batizados.

Todos os fiéis são convidados para os próximos domingos assistirem as Santas Missas e poder apreciar estas belas peças.

BATIZADO

No dia 27 de setembro passado foi batizado em nossa Igreja o bisneto da Sr^a Christina Kosmos Apostolou, filho do Dr. Nicolau Demóstenes Panayotis e da Sr^a Maria Inês T. Nicolau, de Porto Alegre. Foram padrinhos o Sr. Aldir Amadori e sua esposa Panayota J. Koutsouco Amadori, de Curitiba, e deram o nome de Nicolau. Parabenizamos a Bisavó Sr^a Christina, os pais e os padrinhos de recém batizado.

FALECIMENTO

Em 16 de setembro passado, aos 79 anos, faleceu Kyrana André Atherinó, sendo sepultada no cemitério de São Francisco de Assis. Parentes e amigos sentirão saudades. Pedimos ao bom Jesus que seja eterna sua memória.

O BURRO, A RAPOSA E O LEÃO

Certa vez, um burro e uma raposa resolveram ser sócios, e saíram juntos. Estavam despreocupadamente caminhando pela floresta, quando apareceu de súbito, um leão. Os dois ficaram com medo e desesperados procurando um lugar para se esconderem. Como não encontrassem nenhum lugar seguro, a raposa aproximou-se do leão e disse-lhe:

- Grande rei dos animais, prometo entregar-lhe este gorducho burro se fizer-me em troca um favor. Peço que me deixe sair livre daqui.

- Se você fizer o que está prometendo, dou-lhe minha palavra de que a deixo ir.

A raposa, alegre por ter encontrado uma maneira de se salvar, preparou com astúcia uma armadilha para o burro, que logo foi caindo nela. Vendo, então, o burro preso, a raposa foi correndo ao leão.

- Bravo rei dos animais - disse pomposamente - o burro foi apanhado na armadilha e Vossa Majestade é convidada a servir-se dele quando quiser.

O leão, vendo que o burro realmente estava preso em um lugar de onde não poderia escapar, pegou a raposa e devorou-a primeiro, deixando o burro para mais tarde.

"Aqueles que preparam armadilhas para seus companheiros, muitas vezes prejudicam irracionalmente a estes e a si mesmo"

A LEOA E A RAPOSA

Uma leoa andava despreocupada pela mata quando encontrou uma raposa. A raposa ficou com inveja da bela e orgulhosa leoa, e quis incomodá-la:

- Que orgulho é esse, senhora leoa? Por melhor e mais importante que você seja, não pode ter mais que um filhote de cada vez.

A leoa, segura de si mesma, respondeu altiva:

- Sim... um só... porém, LEÃO.

"O valor não se mede pelo número, e sim pela qualidade"

Pedro Paulo Raimundo

Pela primeira vez na história um Patriarca Ecumênico fez uma história visita, no último mês de julho, na pequena nação da Armênia no Cáucaso. Nosso Patriarca Bartolomeu foi recebido com honras pelo Patriarca Armênio Kerekim, que na Sua omilia apontou os laços que existem entre as duas nações da Grécia e da Armênia. O Presidente da Armênia, Sr. Levon Ter Petrosyan, e o primeiro ministro Robert Kastaryan expressaram suas satisfações e agradecimentos pela visita, dizendo que era um grande suporte moral esta visita para poder reconstruir a nação Armênia. O Patriarca Bartolomeu atendeu uma reunião da Santa Synodo dos Bispos da Igreja Armênia, e convidou os santos padres para uma reunião em fevereiro próximo em Constantinopla para discutirem os melhores laços entre as duas Igrejas. O Patriarca Kerekim da Armênia e outros dignatários acompanharam Nosso Patriarca Baryolomeos nesta história visita a Armênia.



CONSTANTINÓPLIS

O Patriarca Ecumênico Bartolomeos encontrou-se com o Presidente da Bulgária Petar Stoyanov que estava em visita oficial na Turquia no mês de julho passado. O Patriarca expressou seu amor para a população da Bulgária e a esperança que a Bulgária pode ser um membro da União Européia e NATO. Nosso Patriarca agradeceu Mr. Stoyanov pela sua recente visita ao Monte Athos (Agion Oros), e a devolução de uns pergaminhos valiosos que foram roubados de Monte Athos.

+ Padre Angelos

QUATRO CANTOS DO MUNDO

ESCÓCIA: o passageiro de um ferry Boat que julgou ter visto nas águas de um rio a cabeça de um gato encarando-o ajudou a descobrir uma peça inestimável da história humana. Arqueólogos encontraram em Gramond nos arredores de Edimburgo, seguindo as indicações do homem, não um gato, mas uma valiosa estátua de uma leoa devorando um ser humano. A estátua romana é a primeira desse tipo a ser encontrada no país, e uma das mais raras já vistas. Os pesquisadores estimam que ela data de 200 D.C.

INGLATERRA: Cientistas de Cambridge, liderados pelo professor Haroon Ahmed estão desenvolvendo o menor computador do mundo. O novo aparelho será construído utilizando transístores tão mínimos que poderão ser ligados e desligados com a passagem de um único elétron parte do átomo portadora da menor unidade de carga elétrica livre que se conhece. Os computadores atuais usam transístores que são operados por milhares de elétrons, o que gera calor e impõe limites a miniaturização dos chips.

BRASIL: Os ambientalistas querem aproveitar este ano para fazer um balanço dos acordos e idéias da ECO 92, que aconteceu a cinco anos no Rio. Representantes de diferentes governos ONGs e parte da iniciativa privada se encontraram neste mês para rever os fracassos da programação ecológica.

ALEMANHA: No ano 2000 a Feira Internacional do Planeta, em Hannover, vai expor projetos de interesse social, na área do meio ambiente e desenvolvimento. Deve-se seguir o tema "Tecnologia a serviço do homem e da natureza" e propor soluções que possam ser globalizadas. Regulamento e inscrição devem ser solicitados por carta à Embaixada SES - Avenida das Nações, lote 25 - Brasília - CEP 70415-900 - D.F.

NORUEGA: Quando o frio começa a bater no hemisfério norte, o coração de muita gente se aperta. Neve lá fora, escuridão e céus sombrios costumam deprimir até o mais bem humorado. Hoje estima-se que mais de 9% da população do mundo sofra com a aflição que começa a derrubar os espíritos quando o inverno se

aproxima, que ganhou até o nome SAD (Seasonal Affective Disorder) ou Desordem Afetiva, Sazonal. Felizmente agora os cientistas noruegueses anunciaram uma possível cura para tal Depré. Uma nova substância chamada sertaline traria alívio para os pacientes e, consequentemente, para os médicos, que não sabem o que fazer para aliviar os sintomas mais comuns: letargia, depressão e distúrbios do sono e alimentação.

+ Rev. Padre Dimitrios Nikolayides, RJ

VOTOS

Dedicamos votos de muitas felicidades para a passagem onomástica do Reverendo Padre Dimítrios Nikolayides, Irmão querido em Cristo, e Amigo. Também a todos aqueles que neste dia celebram seu Onomástico. Dimitrios Dimitras e Nestoras. Que a luz do Alticismo conduza sempre seus passos e suas vidas com Amor, Felicidade e longos, longos anos.

CONVITE

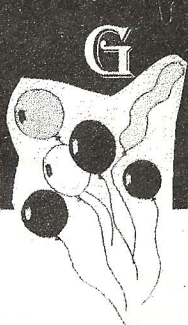
O Padre Angelos tem o prazer de convidar todos os nossos fiéis e amigos da comunidade para que assistam a Santa Missa no dia 09 de Novembro - Domingo - as 10:00 horas, para a celebração da festa dos Santos Arcanjos Michael, Gabriel, Rafael e todos os Anjos com Artoclaquia (benção dos cinco pães). No final da missa convidamos todos os participantes para um coquetel na casa paroquial para celebrarmos o Onomástico do Presidente da nossa comunidade Sr. Miguel Kotzias, do Padre Angelos e todos os outros membros da nossa comunidade que tem seus onomásticos neste dia. Esperamos ver todos presentes..

+ Padre Angelos

ATENÇÃO!!

AVISAMOS NOSSOS AMIGOS E LEITORES QUE, A PARTIR DESTES MÊS, NOSSA COMUNIDADE TEM FAX PRÓPRIO DIA E NOITE, PARA FACILITAR MANDAR SUAS MENSAGENS PELOS NÚMEROS:

(048) 222-5653



GRÉCIA

2004

Depois de anos de expectativas, ATENAS foi escolhida para sediar os jogos olímpicos de 2004. Para nós, gregos, a escolha foi um presente dos deuses do Olimpo, porque esta é a melhor chance de reforçarmos nossa posição internacional e econômica (como declarou nosso Primeiro Ministro Sr. Constantino Simitis). Passaram-se 101 anos desde os primeiros jogos da era moderna. Centenas de crianças, jovens e adultos reunidos na praça do palácio do Zapion, no centro de Atenas, gritavam, pulavam, dançavam, e lançaram balões coloridos com os anéis olímpicos, como se estivessem agradecendo aos deuses do Olimpo. Todos eles agitavam bandeiras gregas para celebrar o acontecimento, gritando Hellas - Hellas ... Grécia... Grécia... Grécia venceu quatro das outras cidades candidatas. Além das promessas de modernização de Atenas, a coordenadora dos jogos, a milionária grega Giana Angelopoulos, garantiu que todas as despesas de viagem, alimentação e hospedagem dos 16 mil atletas e dirigentes que devem participar dos jogos, serão custeados pelo comitê organizador dos jogos.

Para nós todos, gregos de Santa Catarina, resta felicitar nossa querida pátria e dizer para todos os nossos compatriotas:

KALI TYCHI ... BOA SORTE

Que Deus nos dê saúde e vida longa para que possamos participar deste primeiro evento maravilhoso do ano de 2004.

+ *Padre Angelos.*



A responsável pela nossa vitória, Giana Angelopoulos com seus colaboradores, vibra de alegria na hora que anunciavam a vitória de Atenas.



Sete ilhas espalhadas pela águas límpidas do Egeu do Norte e Leste são um mundo a parte, e sua história pode ser traçada até a mitologia Grega. Tanto os gregos como os estrangeiros tem a chance para descobrir suas belezas escondidas e seus pontos de interesse.

TASSOS (THASSOS) - Tassos conserva muito de sua forma tradicional; o aumento do tráfego turista não abalou seu modo de vida calmo. Do porto de **Limin** é interessante visitar-se o museu e o local arqueológico com suas paredes da cidade em mármore e numerosas ruínas de antigos templos e outros edifícios. A cidade de **Panágia** era a antiga capital da ilha e tem várias casas e igrejas construídas no estilo local. Velejar ao redor da Ilha e visitar a ilhota de Thassopulo é também uma excursão agradável.

SAMOTRÁCIA (SAMOTHRAKI) - Escondida na extremidade nordeste do mar Egeu, ainda é intocada pela onda de turistas. Nos tempos antigos, a ilha era dedicada a adoração dos Kabeirói, e de acordo com Homero, foi de seu mais alto pico, em Fengari (Lua), que Possidon observou a luta durante a guerra de Tróia. Estrangeiros que visitam a ilha para ver o lugar onde a famosa estátua de Vitória da Samotraccia foi entalhada, e as ruínas do antigo santuário, não podem deixar de se impressionar pelo cenário, com suas inclinações íngremes verdes e afloramentos rochosos pontudos, terminando nas águas profundas e muito azuis que rodeiam a ilha.

LEMNOS (LIMNOS) - De acordo com a lenda, esta é a ilha onde o antigo Deus do fogo Héfeso tinha sua oficina. O visitante surpreende-se com a suavidade dos seus arredores, as baías fundas e atraentes, o clima saudável e o caráter tão autêntico, agora tornando-se rapidamente uma qualidade rara. A cidade principal é **Myrina** com uma fortaleza Veneziana. Dentre os locais mais atraentes para visitar-se estão **Nea Koutali**, localizada numa floresta verde de pinheiros com uma boa praia de banho e **Moudros**, ao final de uma baía muito funda com algumas casa bonitas e uma igreja igualmente agradável do

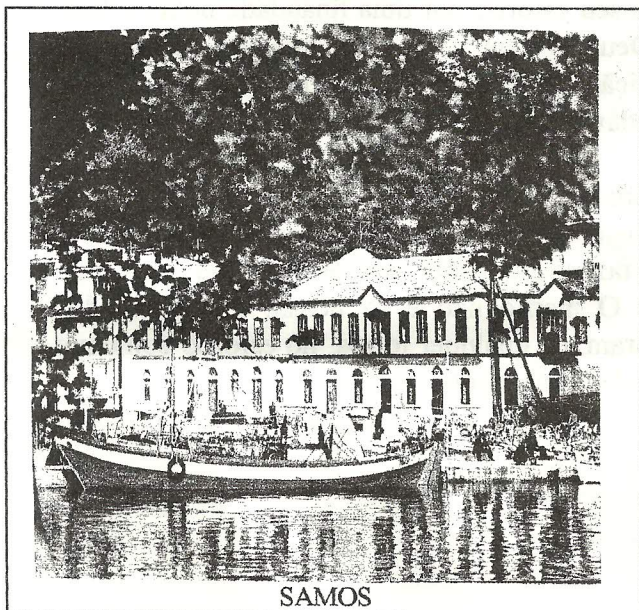
“**Evangelismos**”. O local da antiga Hephaistia é de interesse e a região conhecida como **Saara de Lemnos** é curiosamente exótica. Fora dos mosteiros da ilha realizam-se bazares e nestas ocasiões é costume dançar danças folclóricas locais tais como a Lumniakos e a Kehayotikos.

LESBOS OU MITILENE (LESVOS OU MITILINI) - A ilha onde Safo nasceu e escreveu sua poesia é grande, bem arborizada e recortada por baías profundas de grande beleza. Fica ao largo do outro lado da antiga Tróia e sua história data de três mil anos. A cidade principal é **Mitilini**. As casas são ricamente decoradas com flores. Outra cidade conhecida como **Mithimna** é bem desenvolvida para agradar os turistas. Há um castelo bizantino e a cidade têm ruas de pedras. Outras regiões de interesse são as praias de **Petra**, a floresta petrificada em **Sigri Eressos** com sua praia arenosa e extensa, seu museu arqueológico e seu castelo. **Plomari** é famosa por seu “OUZO”. Perto da cidade de Mitilini está o **Golfo do Yera Varia**, com seu museu do pintor popular Theofilos, e Termi onde escavações revelaram achados arqueológicos dignos de nota.

QUIOS (CHIOS) - Não importa como se decida viajar para esta ilha, seja de navio ou avião, encontra-se na chegada o perfume dos bosques de tangerina e de lentisco. Chios, como a maioria dos lugares da Grécia, têm suas raízes na mitologia. De fato, diz-se que Homero nasceu na ilha. A cidade nova foi construída ao longo da costa leste da ilha, no local ocupado pela antiga cidade. Há várias praias boas em vários pontos ao redor da ilha que têm numa de suas partes vinte e um povoados, cuja ocupação principal é cultivar a aromática árvore de lentisco. As cidades medievais de **Pyrgi**, **Olympi**, **Anavatos** e **Mesta**, são muito fascinantes. O mosteiro de **Nea Moni** é bem digno de uma visita. Um barco de motor local leva turistas à ilha de **Psara** e ao fascinante grupo de ilhas **Inoussai**.



SAMOS - Homero deu o adjetivo "Ydrili" à ilha pátria de Pitágoras por causa da abundância de fontes de águas naturais. Os antigos acreditavam que a Deusa Hera nasceu e casou-se em sua ilha. Navios atracam em dois portos, **Samos** e **Kariovassi**, mas a ilha também é ligada por serviço aéreo. O templo **Heraion** da deusa **Hera** em **Samos** era considerado uma das sete maravilhas do mundo antigo. É também interessante o famoso aqueduto **Efpalinos** do século VI A.C., de 1.300 metros de comprimento, através de uma montanha. Há vários mosteiros pitorescos na ilha tais como os de **Megali Panagia**, **Agia Zoni**, **Tou Vronta**, **Panágia Spiliani** e **Zoodochos Pigi**. Vinhas em terraços sobem as encostas com as famosas uvas moscatel, que dão doce vinho Samio. A ilha é rodeada por muitas praias excelentes.



IKARIA - A lenda grega diz que quando as asas que ele tinha feito para si próprio começaram a derreter com o calor do sol, Ícaro, o primeiro homem que voou, mergulhou nos mares que cercam esta ilha. Outra lenda diz que as rochas nuas, as ravinas arborizadas, os vapores abundantes e as costas pacíficas de Ikaria foram o berço de deus Dionísio. **Agios Kirikos** é o porto e cidade principal, com sua igreja construída com fundos contribuídos por marinheiros. Há também ruínas de uma torre circular do século III A.C.. Excursões agradáveis podem ser feitas a Karkinagri por barco a motor, e também ao grupo de ilhotas **Fourni** habitadas somente por pescadores, onde pode-se passar férias em ambiente inteiramente natural.

**NOSSA PRÓXIMA VIAGEM: AS
ILHAS CÍCLADES**

RECEITAS GREGAS

YOUVARLAKIA AVGOLEMONO

1 kg de carne moída - 2 xícaras de arroz
2 cebolas (médias) raladas
1 colher de sopa de farinha de trigo
2 limões e 2 ovos,

Sal, pimenta, caldo de carne

MODO DE FAZER: Coloca-se a carne moída em um recipiente, adicione o sal, a a pimenta, as cebolas raladas, o arroz e a colher de farinha de trigo. Amasse bem para unir todos os ingredientes e faça bolinhos pequenos (youvarlakia). Em seguida, coloque 2 litros de água em uma caçarola com o caldo de carne e leve ao fogo médio para ferver. Coloque as yourlavákias dentro deste caldo para cozinhar. Não mexa para não desmanchar. Quando estiver pronto, bata as claras em neve, coloque as gemas e em seguida o limão. Tire a panela do fogo e vá colocando o caldo, e faça o avgolemono. Cuidado para não talhar. É melhor colocar um pouco de caldo dentro dos ovos batidos antes de juntar com as youvarlákias. Mexa com cuidado para não desmanchar. E Kali Orexi.....

LOUKOUMADES

Massa: ½ kg de farinha de trigo
2 colheres de sopa de fermento de pão
1 pitada de sal

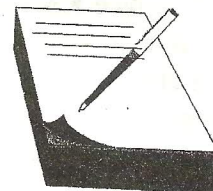
Calda: 2 xícaras de mel - 1 xícara de açúcar
Água, óleo para fritar, canela para polvilhar

Modo de fazer: Dissolva o fermento com um pouco de água morna, a pitada de sal e um pouquinho de açúcar. Quando espumar coloque o resto da farinha, um pouco de água morna e amasse com a mão até se formar uma massa não muito dura. Tampe e deixe crescer até dobrar de volume, esquente óleo em abundância em uma caçarola. Com ajuda de uma colher faça bolinhos e vão colocando no óleo fervente, deixe até dourar. Quando prontas, reire com escumadeira e coloque num prato. Neste meio tempo, faça a calda da seguinte maneira: **CALDA:** numa panela, coloque o mel, o açúcar, água e deixe ferver durante alguns minutos até formar calda. Passe as loycomades por esta calda e polvilhe com canela.

*As receitas de hoje foram fornecidas pela
Srª Catarina Apostolo Comninos.*



Nestas próximas páginas encontrarão diversos artigos que nossos amigos nos enviaram para enriquecer nosso jornal. Agradecemos a todos eles pela colaboração.



Em quatorze de julho p.p, a Agremiação de Senhoras da Coletividade Helênica, carinhosamente chamada "Chá Semanal São Nicolau", completou quarenta e seis anos de existência.

Quase meio século! Anos que foram de labor contínuo, persistente e empreendedor, oferecendo colaboração irrestrita à Associação Helênica de Santa Catarina, desde sua fundação, zelando pela manutenção da Igreja Ortodoxa 'SÃO NICOLAU' e, na medida de suas possibilidades, participando de campanhas sociais e assistenciais promovidas em nossa cidade. O que conta é que cada uma de nós deu o seu esforço por uma finalidade nobre e boa. É sempre nobre e bom o que se faz em louvor a Deus. E é em dome d'Ele que nos reunimos. É também para manter viva um pouco da tradição helênica que nos legaram os nossos antepassados. Em compensação, fruimos um agradável convívio, um inestimável sentimento de amizade cordial e fraterna que não tem preço.

Sentimo-nos gratificadas pelos frutos colhidos.

Em nossa comunidade, nunca faltou coragem e boa vontade. Como formiguinhas, juntando aqui, amealhando ali, tecendo labores e fazendo doações, vamos, aos poucos, dando cumprimento aos objetivos que nos propomos. O mérito não é só nosso; é também dos maridos, filhos, genros, noras, amigos que colaboram, de qualquer forma, no esforço comum e na realização de nossas metas. Somos gratas. Que Deus abençoe a todos.

Déspina Spyrides Boabaid

Padre Angelo Kontaxis

Nossos cumprimentos pela divulgação do 1º exemplar do KALIMERA FLORIANÓPOLIS, que nos trouxe notícias da Grécia, temas religiosos, notas sociais e recitas de pratos típicos gregos.

Temos a certeza que o KALIMERA FLORIANÓPOLIS será extremamente útil para unir e fortalecer ainda mais a irmandade ortodoxa, além de promover e valorizar a comunidade helênica.

Parabéns.

Savas Apóstolo Pitsica e Vera Cardoso Pitsica
Florianópolis, 09/09/97

NOSSO ENDEREÇO:

Rua Tenente Silveira, 494 - Centro - Florianópolis / SC

Telefone: (048) 224-5233 - Padre Angelos

Fax: (048) 222-5653

Αγιος Παυλος 3 Σεπτεμβριου 1997.

Αρ. Πρωτ.: 195-97

Αξιωτιμον Προεδρον της Ελληνορθοδοξου Κοινοτητος ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
κυριον κυριον Μιχαηλ Κοτζιαν.

Εις Φλωριανοπολην

Αγαπητε και αξιολτιμε κυριε προεδρε

Με πολλη χαρα και πατριωτικο ενθουσιασμο πηραμε την πρσφατα εκδοθεισα εφημεριδα της παροικιας σας και αισθανομαστε την αναγκη πραγματικα να σας συγχαρουμε τωσον εσας προσωπικως οσον και τον ακουραστο Ιερεα σας τον πατερα Αγγελο ο οποιος εκοπιασε πολυ για να μπορεσει να γινει πραγματικотης αυτη η ομορφη εργασία. Τετοια εργα τιμουν και εσας αλλα και ολοκληρη την τωσο αγαπητη παροικια της Φλωριανοπολης. Θερμα λοιπον και παλι συγχαρητηρια.

Με εκτιμησεις


Στυλιανος Αντωνιου Νικηφορος
Προεδρος της Ομοσπονδίας



FEDERAÇÃO DAS COMUNIDADES HELÊNICAS DO BRASIL

São Paulo, 3 de setembro de 1997.

Honorável presidente da Greco-Ortodoxa Comunidade de São Nicolau Sr. Miguel Kotzias:

Em Florianópolis

Querido e Honorável Sr. Presidente

Com grande alegria, patriotismo e entusiasmo que recebemos a edição do jornal de sua comunidade. Estamos sentindo a obrigação na realidade de felicitar tanto vocês pessoalmente, como também o incansável Padre Angelo que se esforçou bastante para poder fazer realidade deste bonito serviço. Obras Assim honram Vocês, mas também toda sua amada comunidade de Florianópolis. Então mais uma vez calorosas felicidades.

Com Grande Honra

Stylianos Antoniou Nikiforos
Presidente da Federação



Sociedade Beneficente Hellenica
ACRÓPOLIS
Fundada em 1952

Rio de Janeiro, 2 de outubro de 1997

Αξιότιμε Πρόεδρε κ. Μιχάλη Κοτζια,
Πολύ αγαπητέ μας Αιδεσιμώτατε π. Άγγελε,

Με μεγάλη χαρά και ενθουσιασμό λάβαμε την ωραία εφημερίδα σας . Συγχαριτήρια πολλά για τον όμορφον καρπό της δουλειά σας. Θαυμάσαμε και την υψηλή ποιότητα του περιεχομένου.

Να σας βοηθήσει ο Θεός μας και η Παναγία, για να συνεχίσετε την τόσο ωραία σας αποστολή.

Ελπίζοντας ότι θα έχουμε την μεγάλη τιμή να σας έχουμε μαζί μας στο Μπουένος Άϊρες, στέλνουμε θερμούς Χαιρετισμούς.

Ilustríssimo Sr. Presidente Miguel Kótzias,
Muito querido Reverendo Padre Ángelos,

Recebemos com muita alegria e entusiasmo vosso belo jornal.
Congratulações pelo belo fruto de vosso trabalho. Adimiramos também a qualidade elevada do conteúdo.

Que Nosso Deus e Nossa Senhora vos ajude, para que continueis esse tão belo apostolado.

Esperando ter a grande honra de ter-vos conosco em Buenos Aires, enviamos calorosas saudações.

Presidente da SBH "Acropolis"
Πρόεδρος της Κοινότητας

Secretário da SBH "Acropolis"
Γραμματέας της Κοινότητας

SOCIEDADE BENEFICIENTE HELÊNICA "ACRÓPOLIS"

HOMEM E SOCIEDADE

Sendo o homem um ser gregário, desde cedo, ele procura seus semelhantes para formar grupos, clubes, associações, etc. afim de compartilhar com os outros suas necessidades, sejam eles materiais, espirituais ou recreativas.

Somente o Homem dentre todas as criaturas vivas da natureza tem a profunda sede de procurar e adorar Deus. Para satisfazer suas necessidades espirituais, com seu Criador, tornando-se um corpo e um espírito com Nosso Senhor Jesus Cristo, através da Comunhão.

O Senhor, com sua obra na terra lançou as bases de uma Igreja Cristã, Una, Santa, Universal, e Apostólica, abrindo assim o caminho para um novo paraíso para os homens. Ele nos revelou a verdadeira natureza de Deus, satisfazendo a mais profunda necessidade psíquica do ser humano. Livrou o homem do jugo do pecado e continua orientando no caminho do bem.

O dia de domingo é consagrado ao Senhor. Neste dia, o cristão e seus correligionários se reúnem na casa de Deus formando uma congregação, afim de unidos oferecerem suas preces ao altíssimo, e sentirem a satisfação de pertencer a um grupo homogêneo, que segue as mesmas tradições e respeita os mesmos princípios morais de sua religião.

Nos gregos do Rio de Janeiro, a exemplo de todas as comunidades Helênicas do mundo, temos nosso centro espiritual e recreativo. Nossa Igreja funciona regularmente de acordo com a programação prévia, e nosso clube promove frequentemente festas, com música e danças regionais. Nosso Conselho Administrativo esforça-se por todos os meios para manter o alto nível de suas manifestações sempre dentro de nossas tradições e dos bons costumes.

É desejo nosso que todos os gregos da comunidade frequentem a Igreja e o clube mais amiúde afim de que, juntos, possamos conservar e melhorar a qualidade dos nossos serviços. Nosso patrimônio cultural e religioso precisa ser transmitido aos nossos descendentes para que eles o mantenham e sejam orgulhosos dos seus antepassados.

Só a solidariedade pode manter viva a sociedade Grego-Ortodoxa.

+ padre Dimitrios Nicolayides

Rio de Janeiro, Agosto de 1997.

Tel. 247-6841

SEDE PRÓPRIA RUA DARKE DE MATOS 46 CEP 21051 TEL.590-3737 RIO

CONHEÇA O ALFABETO GREGO

A-α	Άλφα	- Alfa	I-ι	Ιώτα	- iôta	P-ρ	Ρο	- Rô
B-β	Βήτα	- Vita	K-κ	Κάπα	- Kapa	Γ-σ-ς	Είγμα	- Sigma
Γ-γ	Γάμα	- Gema	Λ-λ	Λάμδα	- Lambda	T-τ	Ταυ	- Taf
Δ-δ	Δέλτα	- Dêlta	Η-η	Ηι	- Mi	Υ-υ	Υφίλον	- Ipsilon
Ε-ε	Έφιλον	- Epsilon	N-ν	Νι	- Ni	Φ-φ	Φι	- Fi
Z-ζ	Ζήτα	- Zita	Ξ-ξ	Ξι	- Ksi	X-χ	Χι	- Chi
H-η	Ήτα	- Ita	O-ο	Όμικρον	- Omikron	Ψ-ψ	Ψι	- Psi
Θ-θ	Θήτα	- Thita	Π-π	Πι	- Pi	Ω-ω	Ωμέγα	- Omega

Arte final, digitação e cópias: FREE COPY COPIADORA

Fone/Fax (048) 224-7191